

**WORKERS
BEST**

WB 72 HKP

- A** **D** **CH** Heißklebepistole
- GB** Hot glue gun
- AL** **RKS** Pistoletë për ngjitje në të nxehtë
- BG** Пистолет за горещо лепене
- CZ** Tavná lepicí pistole
- H** Ragasztópisztoly
- HR** **BIH** Pištolj za vruće ljepljenje
- MK** Пиштол за топло лепење
- PL** Pistolet do klejenia na gorąco
- RO** Pistol de lipit la cald
- SK** Tavná lepiaca pištoľ
- SRB** **MNE** Aku bušilica-zavrtač



**Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme die nachfolgenden Bedienungshinweise.
Beachten Sie bitte die Sicherheitshinweise in dieser Bedienungsanleitung.**

A**D****CH**

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH ZUM KAUF EINER WORKERS BEST HEISSKLEBEPISTOLE

Achtung! Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Wenn die Anschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

ACHTUNG! Dieses Werkzeug muss auf seinen Ständer aufgelegt werden, wenn es nicht in Gebrauch ist. Ziehen Sie nach der Verwendung stets den Netzstecker.

PRODUKTBESCHREIBUNG

1. Heizkopf
2. Heizkopfabdeckung
3. Kammer für Klebepatrone
4. Handgriff
5. Netzkabel
6. Zughebel



Technische Daten:

Nennleistung:	12 (72) W
Nennspannung/Frequenz:	230V~50Hz
Aufheizzeit:	4-8 min.
Arbeitstemperatur:	180 °C
Schutzklasse:	II 
Durchmesser Klebepatrone:	11,2 mm
Gebrauchsanweisung lesen	
AHS, Uhlandstraße 50, A-4600 Wels	

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Heißklebepistole ist zum Kleben von Holz, Kunststoff, Textilien, Karton, Keramik, Leder usw.

Verwenden Sie das Gerät nur gemäß seiner Bestimmung! Jede Verwendung, die darüber hinausgeht, ist nicht bestimmungsgemäß. Für Verletzungen aller Art oder Schäden, die daraus entstanden sind, wird der Anwender und nicht der Hersteller haftbar gemacht. Bestimmungsgemäß sind unsere Geräte nicht für den Gebrauch im Handwerk, Gewerbe oder in der Industrie konzipiert. Sollte dieses Gerät im Rahmen eines Handwerks-, Gewerbe-, oder Industriebetriebes verwendet werden, ist es von der Garantie ausgeschlossen.



Beim Benutzen von Geräten müssen einige Sicherheitsvorkehrungen eingehalten werden, um Verletzungen und Schaden zu verhindern. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung/Sicherheitshinweise deshalb sorgfältig durch. Bewahren Sie diese gut auf, damit Ihnen die Informationen jederzeit zur Verfügung stehen. Falls Sie das Gerät an andere Personen übergeben sollten, händigen Sie diese Bedienungsanleitung/Sicherheitshinweise bitte mit aus. Wir übernehmen keine Haftung für Unfälle oder Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Anleitung und den Sicherheitshinweisen entstehen.

1. Service

- a. **Lassen Sie Ihr Gerät nur von qualifizierten Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.
- b. Für Elektrogeräte mit der Anbringung X, bei denen eine speziell vorgerichtete Anschlussleitung zum Austausch der Anschlussleitung erforderlich ist: Wenn die Anschlussleitung des Elektrowerkzeugs beschädigt ist, muss sie durch eine speziell vorgerichtete Anschlussleitung ersetzt werden, die über die Kundendienstorganisation erhältlich ist.

Vor Inbetriebnahme

Montieren Sie den Aufstellbügel an der Vorderseite der Heißklebepistole. Klappen Sie den Bügel nach vorne, so dass dieser in der vordersten Stellung sicher einrastet, bevor Sie den Netzstecker in die Steckdose stecken.

Stellen Sie die Heißklebepistole immer auf einer nicht brennbaren Unterlage ab.

Inbetriebnahme

Schieben Sie eine Klebepatrone bis zum Anschlag in die Kammer der Heißklebepistole. Nachdem Sie das Gerät an den Strom angeschlossen haben, warten Sie bitte die Aufheizzeit von ca. 5 Minuten ab. Die Heißklebepistole ist nun einsatzbereit.

Durch drücken des Zughebels könne Sie nun den Klebstoff aufbringen. Beide Flächen sofort aufeinander pressen und andrücken.

Bei Arbeitsunterbrechung oder Beendigung der Verklebung die Heißklebepistole immer auf den Aufstellbügel stellen.

Wartung und Pflege

Achtung! Ziehen Sie vor allen Reinigungsarbeiten den Netzstecker.

- Verwenden Sie zum Reinigen der Kunststoffteile keinerlei Lösungsmittel. Verschiedene Chemikalien können die Teile angreifen und beschädigen.
- Benutzen Sie zum Entfernen von Schmutz, Öl, Fett und Staub usw. nur saubere Tücher.



Ausgediente Werkzeuge und Umweltschutz

Sollte Ihr Werkzeug eines Tages so intensiv genutzt worden sein, dass es ersetzt werden muss, oder Sie keine Verwendung mehr dafür haben, denken Sie bitte an den Umweltschutz. Werkzeuge gehören nicht in den normalen Hausmüll. Sondern können in umweltfreundlicher Weise verwertet werden.

Wichtige Hinweise



Sondermüll nicht in den Hausmüll



Umgebungstemperatur
maximal 50 ° C



Nicht ins Wasser werfen -
Lebensgefahr



Grüner Punkt



Nicht ins Feuer werfen

GARANTIE

1. Workers Best gewährt auf dieses Produkt eine Garantie von 36 Monate bei bestimmungsgemäßer Verwendung (siehe unter Punkt bestimmungsgemäße Verwendung) ab Kaufdatum. Diese Garantie gilt für sämtliche auftretende Material- und Fabrikationsfehler. Weitergehende Haftungsansprüche jeglicher Natur, die sich direkt oder indirekt auf Personen und/oder Materialien beziehen, sind ausgeschlossen.
2. Tritt ein Problem oder Mangel auf, setzen Sie sich bitte immer zunächst mit Ihrem Workers Best - Vertragshändler in Verbindung. Ihr Workers Best- Vertragshändler kann das Problem oder den Mangel meist direkt beheben.
3. Die Instandsetzung oder der Austausch von Komponenten hat keine Verlängerung der ursprünglichen Garantiefrist zur Folge.
4. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Defekte, die eine Folge unsachgemäßer Verwendung oder des normalen Verschleißes, sind.
5. Aus der Garantie sind sämtliche Verschleißteile ausgenommen.

6. IHR GARANTIEANSPRUCH KANN NUR ANERKANNT WERDEN, WENN:

- ein Kaufbeleg (Kaufdatum) in Form eines Kassenbons vorgelegt werden kann
 - der Garantieschein vollständig ausgefüllt ist
 - an dem Gerät keine Instandsetzung und/oder ein Austausch von Komponenten von Dritten vorgenommen wurde
 - das Gerät nicht unsachgemäß betrieben wurde
 - keine höhere Gewalt vorliegt
 - eine Mängelbeschreibung vorliegt
7. Die Garantiebestimmungen gelten zusammen mit unseren Liefer- und Verkaufsbedingungen.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Heißklebepistole WB 72 HKP

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass dies Produkt mit den folgenden Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt:

EN60335-1:2012
EN60335-2-45:2002+A1:2008+A2:2012
EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009
EN61000-3-3:2008
EN62233:2008

Gemäß den Bestimmungen der Richtlinien:

2006/95/EG
2004/108/EG

Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung des Gerätes verliert diese Erklärung Ihre Gültigkeit.



ORT UND DATUM: Wels, 01. 01. 2015

VOR- UND NACHNAME: K. Estfeller

TITEL: Chief Executive Officer 

FIRMA: AHS GmbH, Uhlandstraße 50, A-4600 Wels

CONGRATULATIONS ON YOUR PURCHASE OF A WORKERS BEST HOT GLUE GUN

Please read the operating instructions below before placing the machine in service. Please comply with the safety instructions in this operating manual.

Attention! This device may be used by children aged 8 years and above as well as persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, as long as they are supervised or instructed regarding the safe use of the device and understand the resulting risks. Children are not allowed to play with the device. Cleaning and user maintenance may not be performed by children unless supervised. If the connection cable of this device is damaged, it needs to be replaced by the manufacturer or his customer service department or a similarly qualified person to avoid potential danger.

ATTENTION! This tool needs to be placed on its stand when not in use. Drag to use the electric plug.

PRODUCT DESCRIPTION

1. Heating head
2. Heating head cover
3. Glue stick chamber
4. Handle
5. Power cable
6. Lever



Technical data:

Power input:	12 (72) W
Rated voltage/Frequency:	230V~50Hz
Heat-up time:	4-8 min.
Working temperature:	180 °C
Protection class:	II 
Glue stick diameter:	11,2 mm
Read the instruction manual	
AHS, Uhlandstraße 50, A-4600 Wels	

Intended Use

The glue gun is used for bonding wood, plastic, textiles, cardboard, ceramic, leather, etc. Only use this device for its intended purpose! Any use extending beyond this does not constitute intended use. The user, not the manufacturer, is liable for resulting damages or injuries of any kind.

Our equipment is not intended for commercial or industrial use. If this device is used in the context of commercial or industrial use, the warranty is void.



When using tools some safety precautions must be observed to prevent injuries and damage. Therefore read through the operating manual/ safety instructions carefully. Store them in a safe place so that the information is available to you at all times. If you should hand the appliance on to other persons please hand these operating instructions/safety instructions out with them. We do not assume any liability for accident or damage which do not arise due to the failure to observe these instructions and the safety instructions.

1. Service

- a. Only have your device repaired by qualified, specialised personnel, and only carry out repairs using original replacement parts. This ensures that the safety of the device remains unimpaired.
- b. For electrical devices with attachment type Y: If it becomes necessary to replace the power cord, then the cord must be replaced by the manufacturer or his authorized representative in order to avoid safety hazards.

Before placing the device in operation

Mount the support bracket on the front part of the hot glue gun. Before plugging the power cord into the wall outlet, fold the bracket forward so that it snaps securely into its max. front position.

Always place the hot glue gun on a non-flammable surface.

Placing the device in operation

Insert a glue stick all the way into the chamber of the hot glue gun. Please wait for the device to warm up for about 5 minutes after connecting it to the power outlet. Now the hot glue gun is ready for use.

You can now apply the adhesive by pressing the lever. Press both surfaces together immediately and apply pressure.

Always place the hot glue gun on its support bracket each time you interrupt your work or after you have finished gluing.

Service and care

Attention! Pull the mains plug before all cleaning work.

- Don't use solvents of any kind to clean the plastic parts. Different chemicals can corrode and damage these parts.
- Only use a clean cloth to remove dirt, oil, grease, dust etc.
- The ventilation slits must be kept free of debris at all times!



Electric equipment with expired service life and environmental protection

Should your electric equipment be so intensively used that it must be replaced one day, or there is no other use for it, please think about protection of the environment. Electric equipment does not belong to usual domestic waste. It can be dealt with in an environmentally friendly manner.

Important instructions



Special waste, do not throw into regular household waste.



Maximum surrounding maximal 50 °C



Do not throw into water.
Danger to life.



Green point.



Do not throw into fire

WARRANTY

1. Workers Best grants a warranty of 36 months from the purchase date as long as the device is used as intended (see the item on Intended Use). This warranty is valid for all material and manufacturing faults. More extensive liability claims of any kind that are based directly or indirectly on persons and/or materials, are excluded.
2. If a problem or defect should appear, please always first contact your Workers Best authorized dealer. Your Workers Best authorized dealer can usually correct the problem or defect directly.
3. The repair or replacement of components does not result in the extension of the original warranty period.
4. The warranty does not cover defects that are the result of inappropriate use or normal wear.
5. All wearing parts are excluded from the warranty.

6. YOUR WARRANTY CLAIM CAN ONLY BE RECOGNIZED, IF:

- A sales slip (purchase date) in the form of a sales register receipt can be presented
 - The warranty certificate is completely filled out
 - No repairs and / or replacements of components have been undertaken by third parties on the equipment
 - The equipment has not been operated inappropriately
 - No act of nature beyond human control is involved
 - A description of the defect is enclosed
7. The warranty provisions apply together with our delivery and sales terms and conditions.

DECLARATION OF CONFORMITY

Hot glue gun WB 72 HKP

We declare with full responsibility that this product meets the following standards or normative documents:

EN60335-1:2012
EN60335-2-45:2002+A1:2008+A2:2012
EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009
EN61000-3-3:2008
EN62233:2008

In accordance with the provisions of the directives:

2006/95/EG
2004/108/EG

This declaration is no longer valid if changes are made to the product that we have not authorised.



PLACE & DATE: Wels, 01. 01. 2015

NAME AND SURNAME: K. Estfeller

TITLE: Chief Executive Officer 

COMPANY: AHS GmbH, Uhlandstraße 50, A-4600 Wels

AL**RKS**

URIME TË PËRZEMËRTA PËR BLERJEN E NJË WORKERS BEST PISTOLETË PËR NGJITJE NË TË NXEHTË

Lutemi para përdorimit lexoni me vëmendje udhëzimet e mëposhtme të përdorimit. Lutemi, ndiqni udhëzimet e sigurisë në këtë manual përdorimi.

Kujdes! Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë nga 8 vjeç e lart si dhe nga persona me aftësi të reduktuara fizike, ndijore ose mendore ose pa përvojë dhe njohuri, për sa kohë të jenë udhëzuar për përdorimin e sigurt të pajisjes dhe të kuptojnë rreziqet që rrjedhin. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen. Pastrimi dhe mirëmbajtja nga përdoruesi nuk duhet të kryhen nga fëmijë pa mbikëqyrje.

Kur kablli i pajisjes dëmtohet, duhet zëvendësuar menjëherë nga prodhuesi, shërbimi i tij i klientit ose nga një person i kualifikuar, për të shmangur rreziqet e mundshme.

KUJDES! Kjo pajisje duhet mbështetur në suportin e saj të posaçëm, kur nuk është në përdorim. Drag të përdorni spinën elektrike.

PËRSHKRIMI I PRODUKTIT

1. Koka nxehëse
2. Mbulesa e kokës nxehëse
3. Dhomëza për fishekun ngjites
4. Doreza
5. Kablli i rrjetit
6. Leva ngritëse



Të dhëna teknike:

Fuqia nominale:	12 (72) W
Tensioni nominal / Frekuenca :	230V~50Hz
Koha e nxehjes:	4-8 min.
Temperatura e punës:	180 ° C
Kategoria mbrojtëse:	II 
Diametri i fishekut ngjytës:	11,2 mm
Lexoni udhëzimet e përdorimit	
AHS, Uhlandstraße 50, A-4600 Wels	

Përdorimi i saktë

Pistoleta për ngjitje në të nxehtë është për ngjitjen e drurit, plastikës, tekstileve, kartonit, qeramikës, lëkurës, etj.

Përdoreni pajisjen vetëm për qëllimin e përcaktuar! Çdo përdorim tjetër, i cili del jashtë këtij përcaktimi, nuk është përdorim i saktë. Për lëndimet ose dëmet e çdo lloji që shkaktohen si rezultat i tij, përgjegjës do të jetë plotësisht përdoruesi dhe jo prodhuesi i makinerisë.

Sipas rregullave, pajisjet tona nuk janë dizajnuar për përdorim në artizanat, punë profesionale ose në industri. Nëse kjo pajisje do të përdoret në kuadër të një përdorimi në sektorin artizanal, profesional ose industrial, atëherë ajo nuk mbulohet nga garancia.



Gjatë përdorimit të makinerisë ju duhet zbatoni disa masa sigurie për të shmangur dëmtimet dhe plagosjet e mundshme. Lexoni udhëzimet e përdorimit të përshtatshëm. Kini kujdes që informacionet ti keni gjithmonë me vete kur jeni doku punuar me makinerinë. Nëse në ndonjë rast do ja jepni makinerinë ndonjë personi tjetër kini kujdes ti jepni edhe udhëzimet e përdorimit. Ne nuk marrim përsipër asnjë përgjegjësi për aksidente, dëmtime të cilat janë shkaktuar nga mosvëmendja apo nga moszbatimi i udhëzimeve të sigurisë.

1. Servisi

- Aparati duhet të riparohet vetëm nga personeli i kualifikuar dhe vetëm me përdorim të pjesëve origjinale. Me këtë vërtetohet se ruhet siguria e aparatit.
- Kur dëmtohet rrjeti i tubacioneve të veglave elektrike, duhet të zevendësohet përmes një rrjeti special të tubacioneve, që mundësohet përmes shërbimit organizues të klientëve.

Para vënies në punë

Montoni hekurin mbajtës në faqen e përparme të pistoletës për ngjitje në të nxehtë. Paloseni hekurin nga përpara, në mënyrë që të mbërthehet mirë në pozicionin më të përparmë, para se të fusni spinën në prizë.

Vendoseni pistoletën për ngjitje në të nxehtë gjithmonë mbi një bazament të padjeshëm.

Vënia në punë

Fusni një fishek ngjitës derisa të mbërthehet, në dhomëzën e pistoletës për ngjitje në të nxehtë. Pasi ta keni lidhur pajisjen me korrentin, ju lutemi të prisni kohën e nxehtë prej rreth 5 minutash. Pistoleta për ngjitje në të nxehtë tani është gati për punë.

Duke shtypur levën, mund të nxirrni materialin ngjitës. Shtyni dhe shtypni të dy sipërfaqet. Pas ndërprerjes së punës ose përfundimit të ngjitjes, vendoseni pistoletën për ngjitje në të nxehtë gjithmonë në hekurin mbajtës.

Mirëmbajtja dhe kujdesi

Kujdes! Para çdo pastrimi, hiqeni spinën nga prizë.

- Për pastrimin e pjesëve plastike, mos përdorni asnjë lëndë tretëse. Kimikatet e ndryshme, mund të gërryejnë dhe të dëmtojnë pjesët e pajisjes.
- Për heqjen e papastërtive, vajrave, yndyrës dhe pluhurit, përdorni vetëm leckë të pastra.



Veglat në shërbim dhe mbrojtja e ambientit

Nëse mjeti juaj është shfrytëzuar gjatë, sa që duhet të zëvendësohet, ose nuk është i përdorshëm, mendoni ju lutem në mbrojtjen e ambientit. Veglat nuk hudhen në mbeturina normale. Të veqantat mund të klasifikohen në mënyrë të përshtatshme për ambient.

Wichtige Hinweise



Mbeturinat e veqanta jo në mbeturina shtëpiake



Temperatura maksimale e maximal 50 °C



Të mos hidhen në ujë - Rrezik për jetë



Pika e gjelbër



Të mos hidhen në zjarr

GARANCIONI

1. Workers Best jep për këtë produkt një garanci prej 36 muajsh nga data e blerjes, për përdorimin e saj sipas përcaktimeve (shikoni nënplikën „Përdorimi i saktë“). Kjo garanci vlen për të gjitha defektet e shfaqura nga materiali dhe nga fabrikimi. Përfshihet pretendimet e tjera të çdo natyre për garancinë, të cilat lidhen direkt ose indirekt me njerëzit dhe/ose materialet.
2. Në rast të shfaqjes së një problemi ose mangësie, ju lutem kontaktoni këshilltarin tuaj. Këshilltari juaj Workers Best mundet shpesh ta eliminojë menjëherë problemin.
3. Riparimi ose ndërrimi i komponenteve nuk ka si rrjedhim fillimisht zgjatjen e afatit të garancionit.
4. Garancioni nuk shtrihet në defekte, që kanë si rrjedhojë një përdorim të papërshtatshëm (jo sipas udhëzimit) ose që janë të konsumuara.
5. Nga garancioni janë marrë pa përjashtim, të gjitha pjesët e vjetëruara.

6. E DREJTA E GARANCIONIT MUND TE NJIHET VETEM KUR:

- ekziston një dëshmi e blerjes (datë e blerjes) në formë të bonit të kasës.
- dëftesa e garancionit është drejtë e plotësuar
- në aparat nuk është ndërmarrë ndonjë riparim ose një ndërrim i komponenteve nga një i tretë.
- aparati nuk është shfrytëzuar sipas udhëzimeve të parapara.
- nuk ekziston ndonjë kushtëzim i madh
- ekziston përshkrim për mangësi

7. Garancioni i përcaktuar vlen së bashku me kriteret e furnizimit dhe shitjes.

SQARIMI PËR KONFORMITETIN

Pistoletë për ngjitje në të nxehtë WB 72 HKP

Deklarojmë me përgjegjësinë tonë, se ky produkt është në përputhje me normat ose normativat e mëposhtme.

EN60335-1:2012

EN60335-2-45:2002+A1:2008+A2:2012

EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011

EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009

EN61000-3-3:2008

EN62233:2008

Pëputhshmëri e përcaktimit të direktivave:

2006/95/EG

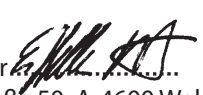
2004/108/EG

Pa një marrëveshje me ne për ndryshim të produktit kjo deklaratë e humb vlerën.



VENDI DHE DATA: Wels, 01. 01. 2015

EMËR, MBIEMËR: K. Estfeller

TITULLI: Chief Executive Officer 

FIRMA: AHS GmbH, Uhlandstraße 50, A-4600 Wels

ПОЗДРАВЯВАМЕ ВИ ЗА ПОКУПКАТА НА ПИСТОЛЕТА ЗА ГОРЕЩ ВЪЗДУХ НА WORKERS BEST

Моля, прочетете следните указания за употреба преди пускане в действие. Вземете под внимание инструкциите за безопасност в това упътване за употреба.

Внимание! Уредът може да се използва от деца на възраст над 8 години, както и от лица с ограничени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и знания, ако бъдат наблюдавани или са инструктирани относно безопасното използване на уреда и разбират произтичащите от него опасности. Децата не бива да си играят с уреда. Почистването и поддръжката от страна на потребителя не бива да се извършват от деца, оставени без наблюдение.

Ако захранващият кабел на уреда бъде повреден, той трябва да бъде заменен от производителя или негов оторизиран сервиз, или от съответно квалифициран техник, за да се избегнат всякакви рискове.

ВНИМАНИЕ! Когато не се използва, инструментът трябва да бъде оставян на поставката си. Drag да използва електрически щепсел.

ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА

1. Нагряваща глава
2. Капаче на нагряващата глава
3. Камера за патрон с лепило
4. Ръкохватка
5. Мрежов кабел
6. Изтеглящ лост



Технически данни:

Номинална мощност:	12 (72) W
Номинална мощност / честота :	230V~50Hz
Време за загряване:	4-8 min.
Работна температура::	180 °C
Защитен клас:	II 
Диаметър на патрона с лепило:	11,2 mm
Прочетете упътването за употреба	
AHS, Uhlandstraße 50, A-4600 Wels	

Използване по предназначение

Пистолетът за горещо лепене е предназначен за лепене на дърво, пластмаса, текстилни материали, картон, керамика, кожа и др.

Употребявайте уреда само според предназначението му! Всяка употреба, извън тази, е не по предназначение. За наранявания от всякакъв вид или щети, произлизащи от такава употреба, носи отговорност позвателят и не производителят.

По предназначение нашите уреди не са конципирани за занаятчийска, промишлена или индустриална употреба. Ако този уред бъде употребяван в рамките на едно занаятчийско, промишлено или индустриално предприятие, той е изключен от гаранцията.



При използването на уреди трябва да се спазват указанията за безопасност, за да се предотвратят наранявания и вреди. По тази причина прочетете внимателно упътването за употреба/указанията за безопасност. Съхранявайте добре тези документи, за да имате достъп до информацията по всяко време. Ако Ви се наложи да предадете уреда на други лица, приложете към него и упътването за употреба/указанията за безопасност. Не поемаме отговорност за злополуки или вреди, възникнали поради неспазването на това упътване и на указанията за безопасност.

1. Обслужване

- Оставяйте уреда си да бъде поправян само от квалифицирани специалисти и само с оригинални резервни части. С това се гарантира запазването на сигурността на уреда.
- При повреда на свързочния провод на електро-инструмента, той трябва да бъде заменен с един специално подготвен свързочен провод, който можете да доставите чрез организацията за обслужване на клиентите.

Преди пускане в експлоатация

Монтирайте опорната скоба на предната страна на пистолета за горещо лепене. Наклонете скобата напред, така че да се закрепи стабилно в челно положение, преди да вкарате щепсела в контакта.

Винаги поставяйте пистолета за горещо лепене върху подложка от негорим материал.

Пускане в експлоатация

Вкарайте патрона с лепило докрай в камерата на пистолета за горещо лепене. След като включите уреда в електрическата мрежа, изчакайте времето за загряване от прикл. 5 минути. Пистолетът за горещо лепене вече е готов за работа.

Можете да положите лепилото чрез натискане на изтеглящия лост. Веднага поставете двете повърхности една върху друга и ги притиснете.

При прекъсване на работа или приключване на лепенето винаги поставяйте пистолета за горещо лепене върху опорната скоба.

Поддръжка и обслужване

Внимание! Преди всякакви дейности по почистването извадете щепсела от контакта.

- При почистване на пластмасовите части не използвайте в никакъв случай разтворители. Редица химични вещества могат да попаднат върху частите и да ги увредят.
- За отстраняване на замърсявания, масла, мазнини и прах и т.н. използвайте само чисти кърпи.



Ненужните вече инструменти и защитата на околната среда

Ако Вашият инструмент е така интензивно ползван, че един ден трябва да бъде заменен, или ако нямата повече нужда от него, помислете моля и за защитата на околната среда. Инструментите нямат място на нормалното сметище за домакински отпадъци. Те могат да бъдат преработени по начин, който не замърсява околната среда.

Важно указание



Специалните отпадъци не заедно с домакинските отпадъци



Околна температура
максимално 50 °C



Не хвърляйте във вода –
опасност за живота



Зелена точка



Не хвърляйте в огън

ГАРАНЦИЯ

1. При употреба по предназначение (виж точка Употреба по предназначение), Workers Best дава за този продукт, гаранция от 36 месеца от датата на покупката. Тази гаранция е валидна за всички появили се материални и фабрични дефекти. По-нататъшни претенции за отговорност от каквото и да било естество, които се разпростират директно или индиректно върху лица и/или материали, са изключени.
2. При появяването на един проблем или недостатък, влезте моля във връзка винаги най-напред с Вашия договорен доставчик. Вашият Workers Best договорен търговец може да отстрани в повечето случаи директно проблема или недостатъка.
3. Поправката или замяната на компоненти не води до продължаване на първоначалния гаранционен срок.
4. Гаранцията не се разпростира върху дефекти, които са последствие от неправилна употреба или от нормално износване.
5. Изключени от гаранцията са всички износващи се части.
6. **ВАШАТА ГАРАНЦИОННА ПРЕТЕНЦИЯ МОЖЕ ДА БЪДЕ ПРИЗНАТА, КОГАТО:**
 - може да бъде представен документ за покупката (дата на покупката), във вид на касова квитанция
 - гаранционната карта е цялостно попълнена
 - по уреда не са извършвани поправки и/или заменяни компоненти от трети лица
 - уредът не е използван неправилно
 - не е на лице форсмажорно въздействие
 - представено е описание на недостатъка
7. Гаранционните условия са в сила заедно с нашите условия за доставка и продажба.

ИЗЯВЛЕНИЕ ЗА СЪОТВЕТСТВЕНОСТ

Пистолет за горещо лепене WB 72 НКР

Декларираме с цялата си отговорност, че този продукт съответства на следните норми или нормативни документи:

EN60335-1:2012
EN60335-2-45:2002+A1:2008+A2:2012
EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009
EN61000-3-3:2008
EN62233:2008

В съответствие с директивите:

2006/95/EG
2004/108/EG

При една несъгласувана с нас промяна на продукта,
това изявление загубва валидността си.



МЯСТО И ДАТА: Wels, 01. 01. 2015

ИМЕ И ФАМИЛИЯ: K. Estfeller

ДЛЪЖНОСТ: Chief Executive Officer

ФИРМА: AHS GmbH, Uhlandstraße 50, A-4600 Wels

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'K. Estfeller', is written over the printed name and title.

SRDEČNĚ BLAHOPŘEJEME KE KOUPI WORKERS BEST TAVNÁ LEPICÍ PISTOLE

Před uvedením do provozu si prosím přečtěte následující uživatelskou příručku. Dodržujte prosím bezpečnostní pokyny uvedené v tomto návodu k použití.

Pozor! Tento přístroj nesmí používat děti mladší 8 let ani osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez patřičných zkušeností a znalostí, pouze pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a chápou příslušná nebezpečí. Děti si nesmí s přístrojem hrát. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

Je-li přívodní vedení tohoto přístroje poškozeno, musí je vyměnit výrobce, zákaznický servis nebo podobně kvalifikovaný technik, aby se zamezilo ohrožení.

POZOR! Pokud tento přístroj nepoužíváte, odložte jej na stojánek. Tažením používat elektrickou zástrčku.

POPIS PRODUKTU

1. Tavná hlava
2. Kryt tavné hlavy
3. Komora pro lepicí patronu
4. Držadlo
5. Síťový kabel
6. Spoušť



Technické údaje:

Jmenovitý výkon:	12 (72) W
Jmenovité napětí/frekvence	230V~50Hz
Doba ohřevu:	4-8 min.
Provozní teplota:	180 °C
Třída ochrany:	II 
Průměr lepicí patrony:	11,2 mm
Přečtěte si návod k použití	
AHS, Uhlandstraße 50, A-4600 Wels	

Použití v souladu s určením

Tavná lepicí pistole se používá k lepení dřeva, umělé hmoty, textilu, lepenky, keramiky, kůže apod.

Používejte tento přístroj pouze v souladu s jeho určením! Jakékoli použití mimo tento rámec je v rozporu s jeho určením. Za poranění jakéhokoli druhu nebo škody, jež z toho vzniknou, ručí uživatel, nikoli výrobce.

V souladu se svým určením nejsou naše přístroje koncipovány pro použití řemeslníky, v komerčním provozu nebo v průmyslu. Pokud byste tento přístroj používali v rámci řemeslnického, komerčního nebo průmyslového provozu, je vyloučena záruka.



Při používání přístrojů je nezbytné dodržovat určitá bezpečnostní opatření, aby se předešlo poranění a vzniku škod. Pečlivě si proto přečtěte tento návod k obsluze / bezpečnostní upozornění. Dobře si jej uschovejte, abyste příslušné informace měli vždy po ruce. Pokud byste přístroj předávali jiným osobám, předejte jim společně s ním také tento návod k obsluze/bezpečnostní upozornění. Neručíme za úrazy nebo škody vzniklé nedodržením tohoto návodu a bezpečnostních upozornění.

1. Servis

- Nechte si váš přístroj opravovat jen kvalifikovanými odborníky, za použití originálních náhradních dílů. Tak zajistíte, že bezpečnost přístroje zůstane zachována.
- Pro elektronické přístroje s připojením X, u kterých je zapotřebí speciálně upravené přípojky pro výměnu napájecích vodičů: Pokud dojde k poškození napájecího kabelu elektrického přístroje, musí být nahrazen speciálně upraveným napájecím kabelem, který je k dostání v zákaznickém servisu.

Před uvedením do provozu

Připevněte sklápěcí podpěru na přední stranu lepicí pistole. Podpěru před připojením napájecího kabelu do zásuvky vyklopením dopředu pevně zajistěte.

Umísťujte lepicí pistoli pouze na nehořlavý podklad.

Uvedení do provozu

Zasuňte lepicí patronu do komory lepicí pistole až na doraz. Po připojení zařízení k napájení je nutné počkat na zahřátí asi po dobu 5 minut. Lepicí pistole je nyní připravena k použití.

Lepidlo lze nyní vytlačit stisknutím spouště. Lepené povrchy ihned k sobě přiložte a přitiskněte.

Při přerušení práce nebo ukončení lepení umístěte lepicí pistoli na podpěru.

Údržba a péče

Pozor! Před veškerým čištěním vytáhněte síťovou zástrčku.

- K čištění plastových částí nepoužívejte rozpouštědla. Různé chemikálie mohou plastové součásti naleptat a poškodit.
- K odstraňování nečistot, oleje, tuků, prachu atd. používejte pouze čistý hadřík.



Vysloužilé elektrické přístroje, nářadí a ochrana životního prostředí

Jestliže Vaše elektrické přístroje a nářadí budou jednoho dne tak silně opotřebené, že je budete muset vyměnit, anebo pro ně už nebudete mít žádné další využití, pomyslete, prosím, na ochranu životního prostředí. Elektrické přístroje a nářadí nepatří do běžného odpadu z domácnosti. Dají se dále zhodnotit způsobem, který je šetrný pro životní prostředí.

Důležité pokyny



Zvláštní odpad, neodhazujte do běžného odpadu z domácnosti.



Teplota okolního prostředí maximálně 50 °C.



Nevhazujte do vody.
Nebezpečí ohrožení života.



Zelený bod.



Nevhazujte do ohně.

ZÁRUKA

1. Společnost Workers Best poskytuje na tento výrobek při používání v souladu s určením (viz bod Použití v souladu s určením) záruku 36 měsíců od data zakoupení. Tato záruka platí pro všechny vzniklé výrobní a materiálové vady. Další záruční požadavky jakékoli jiné povahy, které se přímo nebo nepřímo vztahují na osoby a/nebo materiály, jsou vyloučeny.
2. Vyskytne-li se problém nebo závada, spojte se prosím vždy nejprve s Vaším smluvním prodejcem firmy Workers Best. Váš smluvní prodejce firmy Workers Best může problém nebo závadu odstranit většinou přímo.
3. Oprava nebo výměna součástí nemá za následek prodloužení původní záruční lhůty.
4. Záruka se nevztahuje na vady, které jsou následkem neodborného použití nebo běžného opotřebení.
5. Ze záruky jsou vyjmuty veškeré díly podléhající opotřebení.

6. VÁŠ NÁROK ZE ZÁRUKY MŮŽE BÝT UZNÁN JEN TEHDY, POKUD:

- můžete předložit doklad o koupi (s datem nákupu) ve formě účtenky z pokladny.
- máte úplně vyplněný záruční list.
- na přístroji nebyly prováděny žádné opravy a / nebo výměna součástí realizované třetími osobami.
- přístroj nebyl neodborně použit.
- se nejedná o okolnosti vyšší moci.
- je přiložen popis závady.

7. Ustanovení o záruce platí společně s našimi dodacími a prodejními podmínkami.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Tavná lepicí pistole 72 HKP

Prohlašujeme tímto na svou výhradní odpovědnost, že tyto výrobky splňují následující normy nebo normativní dokumenty:

EN60335-1:2012
EN60335-2-45:2002+A1:2008+A2:2012
EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009
EN61000-3-3:2008
EN62233:2008

Podle ustanovení směrnic:

2006/95/EG
2004/108/EG

V případě jakékoliv námi neodsouhlasené změny výrobku
pozbývá toto prohlášení platnosti.

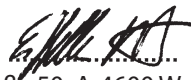


MÍSTO A DATUM: Wels, 01. 01. 2015

JMÉNO A PŘÍJMENÍ: K. Estfeller

TITUL: Chief Executive Officer

FIRMA: AHS GmbH, Uhlandstraße 50, A-4600 Wels

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'K. Estfeller', is written over the printed name and title.

GRATULÁLUNK ÖNNEK, HOGY MEGVÁSÁROLTA A WORKERS BEST RAGASZTÓPISZTOLY

Kérjük, hogy a készülék üzembehelyezése előtt olvassa el ezt a kezelési útmutatót. Kérjük, hogy tartsa be a kezelési útmutatóban foglalt biztonsági előírásokat.

Figyelem! A készüléket 8 éves kornál idősebb gyermekek és olyan személyek, akik nincsenek fizikai, érzékszervi vagy mentális képességeik teljes birtokában, illetve akik híján vannak a szükséges tapasztalatnak és tudásnak, csak akkor használhatják, ha közben felügyelik őket vagy a készülék biztonságos használatát elmagyarázták nekik és tisztában vannak a kapcsolódó veszélyekkel. A készülék nem gyerekjáték, azzal a gyerekek nem játszhatnak. A tisztítást és a felhasználó által végezhető karbantartást gyermekek felügyelete nélkül nem végezhetik.

Ha a készülék csatlakozó vezetéke megsérült, akkor azt a balesetveszély elkerülése érdekében a gyártóval, márkaszervizzel vagy más, megfelelően képzett szakemberrel le kell cseréltetni.

FIGYELEM! A szerszámot használaton kívül az állványára kell visszahelyezni. Drag használja a villamos csatlakozót.

TERMÉKLEÍRÁS

1. Fűtőfej
2. Fűtőfej-burkolat
3. Csíptető a ragasztópatronhoz
4. Fogantyú
5. Elektromos kábel
6. Húzókar



Műszaki adatok:

Névleges teljesítmény:	12 (72) W
Névleges feszültség / frekvencia	230V~50Hz
Felmelegedési idő:	4-8 perc
Üzemi hőmérséklet:	180 °C
II-es védelmi osztály	II 
Ragasztópatron átmérője:	11,2 mm
Olvassa el a kezelési utasítást!	
AHS, Uhlandstraße 50, A-4600 Wels	

Rendeltetés szerinti használat

A ragasztópiton fa, műanyag, textil, karton, kerámia, bőr stb. ragasztásához való.

A készüléket kizárólag rendeltetésének megfelelően használja! Minden ezen túlmenő további használat rendeltetésszerűn kívüli. Mindennemű ebből eredő sérülésért vagy kárért nem a gyártó, hanem a felhasználó felelős.

Készülékeink használata nem minősül rendeltetésszerűnek vállalkozásban, üzemekben vagy iparvállalatoknál sem. Amennyiben a jelen készüléket vállalkozásban, üzemekben vagy iparvállalatoknál használnák, a garancia nem vonatkozik rá.



A készülékek használata során be kell tartani néhány biztonsági intézkedést a sérülések és károk megakadályozása érdekében. Ezért olvassa el figyelmesen a kezelési útmutatót és a biztonsági utasításokat. Őrizze meg jól, hogy az információk mindig rendelkezésére álljanak. Amennyiben a készüléket más személynek továbbadja, adja át a készülékkel a kezelési útmutatót és a biztonsági utasításokat is. Nem vállalunk felelősséget azokért a balesetekért vagy károkért, amelyek az útmutató és a biztonsági utasítások figyelmen kívül hagyásából keletkeznek.

1. Szerviz

- A készüléket csak szakemberrel és csak eredeti alkatrészekkel javítsa. Így a készülék megbízhatósága megmarad.
- Elektromos készülékeknél, amelyeknél a speciális előre beállított csatlakozó vezeték cseréje szükséges: amikor az elektromos készülék csatlakozó vezetéke megrongálódik, egy speciális előre beállított csatlakozó vezetékkel kell helyettesíteni, ami az ügyfélszolgálaton keresztül szerezhető be.

Üzembe helyezés előtt

A ragasztópisztoly elülső oldalára szerelje fel az állvány-kengyelt. Mielőtt a hálózati csatlakozódugót az elektromos aljzatba helyezné hajtsa a kengyelt előre, hogy az az elülső állásában biztosan bekattanjon a helyére.

A ragasztópisztoly mindig éghetetlen alátétre helyezze.

Üzembe helyezés

Tolja ütközésig a ragasztópatront a ragasztópisztoly rekeszébe. Ha a készüléket csatlakoztatta az elektromos hálózathoz, akkor várjon kb. 5 percet (felfűtési idő). A ragasztópisztoly ezzel készen áll a használatra.

A ragasztóanyagot a meghúzó karral adagolhatja, viheti fel a felületre. A két felületet azonnal tegye egymásra és nyomja össze őket.

Ha a munkát megszakítja, ill. ha a ragasztást befejezte, akkor a ragasztópisztolyt minden esetben helyezze az állvány-kengyelre.

Karbantartás és ápolás

Figyelem! A csatlakozódugót minden tisztítási munka előtt húzza ki.

- A műanyag alkatrészek tisztításához ne használjon oldószert. A különféle vegyszerek megtámadhatják és károsíthatják az alkatrészeket.
- A szennyeződés, olaj, zsír, por stb. eltávolításához csak tiszta kendőt használjon.



Tönkrement elektromos berendezések, szerszámok és a környezetvédelem

Amennyiben az Ön elektromos berendezése vagy szerszáma egy napon az intenzív használat miatt cserére szorul, vagy rá nincs többé szükség, kérjük, gondoljon a környezetvédelemre. Az elektromos készülékeknek és szerszámoknak nincs helye a háztartási szemétben, ehelyett környezetbarát módon hasznosíthatók.

Fontos tudnivalók



Veszélyes hulladéknak nincs helye a háztartási szemétben



Környezeti hőmérséklet maximum 50 °C



Ne érje víz – életveszély



Zöld Pont



Ne dobja tűzbe

GARANCIA

1. A Workers Best rendeltetésszerű használat (lásd alább a rendeltetésszerű használat pontban) esetén a vásárlás dátumától számított 36 hónapos garanciát vállal a jelen termékre. A garancia valamennyi anyag- és gyártási hibára érvényes. Továbbá bármilyen természetű szavatosság jogosultságok, ami közvetlen vagy közvetett módon személyekre és/vagy anyagokra vonatkozik, ki vannak zárva.
2. Amennyiben probléma vagy hiányosság merül fel, első lépésként a Workers Best szerződéses kereskedőjével vegyünk fel a kapcsolatot. A Workers Best kereskedő a legtöbb esetben már maga is képes a hiba vagy hiányosság elhárítására.
3. Az üzembe helyezés vagy az elemek cseréje nem hosszabbítja meg az eredeti garanciális időtartamot.
4. A garancia nem terjed ki a szakszerűtlen használatból vagy a normális elhasználódásból eredő hibákra.
5. A garancia alól valamennyi gyorsan kopó alkatrész ki van zárva.

6. A GARANCIÁLIS IGÉNYEK CSAK AKKOR ISMERHETŐK EL, HA:

- a vásárlást igazoló bizonylat (a vásárlás időpontjával) vásárlási blokk formájában rendelkezésre áll.
 - a garanciajegy hiánytalanul ki van töltve,
 - a készüléken harmadik személyek karbantartást vagy alkatrészcserét nem hajtottak végre,
 - a készüléket nem használták szakszerűtlen módon,
 - vis major esete nem forog fenn,
 - rendelkezésre áll a hiba leírása.
7. A garanciális szabályok az Általános Szállítási és Eladási Alapfeltételeinkkel együtt érvényesek.

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Ragasztópisztoly WB 72 HKP

Saját felelősségünkre nyilatkozunk arról, hogy a jelen termék a következő szabványoknak és irányadó dokumentumoknak megfelel:

EN60335-1:2012

EN60335-2-45:2002+A1:2008+A2:2012

EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011

EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009

EN61000-3-3:2008

EN62233:2008

és megfelel a következő irányelvek előírásainak:

2006/95/EG

2004/108/EG

A termék velünk nem egyeztetett megváltoztatása esetén nyilatkozatunk érvényét veszíti.



MÍSTO A DATUM: Wels, 01. 01. 2015

JMÉNO A PŘÍJMENÍ: K. Estfeller

TITUL: Chief Executive Officer

FIRMA: AHS GmbH, Uhlandstraße 50, A-4600 Wels

ČESTITAMO NA KUPOVINI WORKERS BEST PIŠTOLJ ZA VRUĆE LJEPLJENJE

Molimo, prije uporabe pročitajte slijedeće korisničke naputke. Molimo obratite pažnju na sigurnosne naputke u ovim korisničkim naputcima.

Pažnja! Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina starosti kao i osobe sa smanjenim fizičkim, senzoričkim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, kada su pod nadzorom ili su poučeni u pogledu sigurne uporabe uređaja i opasnosti koje proizlaze iz toga. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju izvršavati djeca bez nadzora.

Ukoliko je mrežni vod aparata oštećen, mora preko proizvođača ili njegovog servisa ili kvalificirane osobe biti zamijenjen, kako bi se izbjegle opasnosti.

POZOR! Ovaj alat mora biti postavljen na njegov nosač, kad nije u uporabi. Povucite koristiti električni utikač.

OPIS PROIZVODA

1. Glava za grijanje
2. Poklopac glave za grijanje
3. Komora za patronu za ljepilo
4. Ručna drška
5. Mrežni kabel
6. Vučna poluga



Tehnički podaci:

Nominalna snaga:	12 (72) W
Nazivni napon / frekvencija :	230V~50Hz
Vrijeme zagrijavanja:	4-8 min.
Radna temperatura:	180 °C
Zaštitni razred :	II 
Promjer patrone za lje pilo:	11,2 mm
Naputak za uporabu pročitati	
AHS, Uhlandstraße 50, A-4600 Wels	

Propisna uporaba

Pištolj za vruće ljepljenje je namijenjen za lijepljenje drveta, plastike, tekstila, kartona, keramike, kože itd.

Koristite ovaj uređaj samo za njegovu namjenu! Svako korištenje van toga se smatra nepropisnim. Za ozljede bilo koje vrste ili štete, koje iz toga proizlaze, odgovara korisnik a ne proizvođač.

Prema propisima, naši uređaji nisu konstruirani za uporabu u zanatstvu, obrtništvu ili u industriji. Ako bi se ovaj uređaj koristio u sklopu zanatskog, obrtničkog ili industrijskog pogona, to je isključeno iz garancije.



Kod uporabe uređaja potrebno je pridržavanje sigurnosnih mjera, kako bi se spriječile ozljede i štete. Pročitajte pažljivo ove upute za uporabu/sigurnosne upute. Dobro ih sačuvajte, kako bi vam stajale na raspolaganju u svako vrijeme. Ukoliko trebate predati uređaj drugim osobama, isporučite i ove upute za uporabu/sigurnosne upute. Za štete i nezgode koja nastanu zbog nepridržavanja ovih uputa i sigurnosnih uputa, ne možemo preuzeti odgovornost.

1. Servis

- Neka Vaš uređaj popravljaju samo stručne osobe i samo s izvornim zamjenskim dijelovima. Tako se pazi da sigurnost uređaja ostaje prisutna.
- Za električne uređaje s montažom X, kod kojih je potreban posebno pripremljen priključni vod za zamjenu priključnog voda: Ako je priključni vod električnog alata oštećen, mora se zamijeniti posebno pripremljenim priključnim vodom, koji je dostupan u servisu.

Prije uporabe

Montirajte postavu na prednjoj strani pištolja za vruće ljepilo. Preklopite postavu prema naprijed, tako da ovaj u najprednjem slučaju sigurno uđe, prije nego što stavite utikač u utičnicu.

Postavite pištolj za vruće ljepilo uvijek na podlogu koja nije zapaljiva.

Puštanje u rad

Gurnite patronu za ljepilo do kraja u klamericu pištolja. Nakon što ste uređaj spojili na struju, pričekajte na vrijeme grijanja od cirka 5 minuta. Pištolj za ljepljenje je konačno spreman.

Pritiskom na polugu možete postaviti ljepilo. Obe površine pritisnuti jedno na drugo.

Kod prekida rada ili završetka ljepljenja pištolja uvijek postaviti na postavu.

Održavanje i njega

Pozor! Prije svih radova na čišćenju izvucite mrežni utikač!

- Za čišćenje dijelova od plastike ne rabite nikakva sredstva za razrjeđivanje. Razne kemikalije mogu nagristi i oštetiti dijelove.
- Za uklanjanje prljavštine, ulja, masnoće i prašine itd. uvijek rabite čiste krpe.



Istrošeni električni uređaji, alati i zaštita okoliša

Ako Vaši električni uređaji i alati jednog dana postanu tako istrošeni da ih je potrebno zamijeniti ili Vam više nisu potrebni, imajte na umu zaštitu okoliša. Električni uređaji i alati ne spadaju u obično kućno smeće, nego ih se može ponovno iskoristiti na ekološki način.

Važni napuci



Posebni otpad, ne bacati u kućno smeće.



Okolna temperatura maksimalno 50 °C



Ne bacati u vodu - postoji opasnost po život



„Zelena točka“
(prijatelj okoliša)



Ne bacati u vatru

GARANCIJA

1. Workers Best jamči za ovaj proizvod jamstvo od 36 mjeseci pri namjenskoj uporabi od datuma kupnje (vidi pod točkom propisno korištenje). Ovo se jamstvo odnosi na sve greške u materijalu i proizvodnji. Ostali zahtjevi za odgovornošću bilo koje prirode, koja se izravno ili neizravno odnosi na osobe i/ili materijale su isključeni.
2. Pojavi li se problem ili mana molimo vas da uvijek prvo kontaktirate vašeg Workers Best – ugovornog trgovca. Vaš Workers Best - ugovorni trgovac može najčešće problem ili manu ukloniti neposredno.
3. Popravak ili zamjena komponenti nema posljedicu da se prvotni garantni rok produljuje.
4. Garancija se ne odnosi na defekte koji su posljedica neprimjerene uporabe ili uobičajene potrošnje.
5. Garancija se ne odnosi na potrošne dijelove.

6. Vaše pravo na garanciju se može priznati samo ako:

- možete predložiti potvrdu o kupnji (datumu kupovine) u obliku računa
 - je garantni list u potpunosti ispunjen
 - na uređaju treće osobe nisu popravljale i/ili zamijenile komponente
 - uređaj nije korišten nenamjenski
 - nije u pitanju viša sila
 - je priložen opis mana
7. Garancijske odredbe važe zajedno sa našim uvjetima dostave i prodaje

IZJAVA O SUKLADNOSTI

Pištolj za vruće ljepljenje WB 72 HKP

Mi izjavljujemo pod isključivo vlastitom odgovornošću da je ovaj proizvod u skladu sa sljedećim standardima i normativnim dokumentima:

EN60335-1:2012
EN60335-2-45:2002+A1:2008+A2:2012
EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009
EN61000-3-3:2008
EN62233:2008

U skladu sa odredbama direktiva:

2006/95/EG
2004/108/EG

Ova izjava gubi svoju važnost kod promjena proizvoda koje sa nama nisu dogovorene.



MJESTO I DATUM: Wels, 01. 01. 2015

IME I PREZIME: K. Estfeller

TITULA: Chief Executive Officer

TVRTKA: AHS GmbH, Uhlandstraße 50, A-4600 Wels

Potpis i funkcija ovlaštene osobe

Adresa gdje se čuva tehnička dokumentacija

ВИ ЧЕСТИТАМЕ ЗА КУПУВАЊЕТО НА ПИШТОЛ ЗА ТОПЛО ЛЕПЕЊЕ WORKERS BEST

Пред да почнете со употреба, прочитајте го упатството за употреба. Во упатството за употреба обрнете внимание на безбедносните упатства.

Внимание! Овој уред може да го користат деца над 8 години и лица со намалени физички, моторни или ментални способности или со недостаток на искуство или знаење, само ако се под надзор или ако добиле упатства за безбедно користење на уредот и ако ги разбрале опасностите што може да настанат од тоа. Децата не смеат да си играат со уредот. Децата без надзор не смеат да вршат чистење и одржување на уредот.

Ако се оштети приклучниот кабел на овој уред, тој мора да се замени од страна на производителот или негово претставништво или слично квалификувано лице за да се избегне појава на опасност.

ВНИМАНИЕ! Овој уред мора да се постави на држачот ако не се користи. Повлечете да се користи електричен приклучок.

ОПИС НА ПРОИЗВОДОТ

1. Единица за загревање
2. Капак на единицата за загревање
3. Комора за патроните за лепило
4. Држач
5. Електричен кабел
6. Рачка за влечење



Технички податоци:

Номинална моќност:	12 (72) W
Номинален напон / фреквенција:	230V~50Hz
Време на загревање:	4-8 мин.
Работна температура:	180 °C
Класа на заштита:	II □
Дијаметар на патроните за лепење:	11,2 mm
Прочитајте го упатството за употреба	
AHS, Uhlandstraße 50, A-4600 Wels	

Предвидена употреба

Пиштолот за топло лепење служи за лепење дрвен материјал, пластика, текстил, картон, керамика, кожа и сл.

Употребувајте го уредот согласно неговата намена! Секое користење, кое што не е во рамките на предвидената намена, не е во согласност со намената. За повредите од секаков тип или за штетите кои настанале поради тоа, одговорен ќе биде корисникот, а не производителот.

Нашите уреди не се наменети за користење во работилници, занаетчиство или во индустрија. Ако уредот се користи во работилница, занаетчиски погон или индустриски погон, тогаш гаранцијата нема да важи.



При користењето на уредите мора да се запазат одредени безбедносни прописи за да се спречат повреди и оштетувања. Затоа прочитајте внимателно упатството за употреба/безбедносните упатства. Чувајте ги внимателно со цел информациите да ви стојат на располагање во секое време. Ако го дадете уредот на други лица, дадете им го и упатството за употреба/безбедносните упатства. Не преземаме одговорност за несреќи или штети кои настанале како резултат на непочитувањето на ова упатство или на безбедносните упатства.

1. Сервисирање

- a. Поправките на уредот да се вршат од страна на квалификуван стручен персонал и со оригинални резервни делови. На тој начин се обезбедува задржување на безбедноста на уредот.
- b. За електрични уреди со тип на прицврстување X, кај кои што е потребен специјално подготвен приклучен кабел за замена на приклучниот кабел: Ако се оштети приклучниот кабел на електричната алатка, тој мора да се замени со специјално подготвен приклучен кабел кој што може да го добиете во службата за услуги за потрошувачи.

Пред пуштање во работа

Монтирајте го држачот на предната страна на пиштолот за топло лепење. Пред да го вклучите кабелот во струја, свиткајте го држачот напред така што ќе го заглавите во крајната предна положба.

Пиштолот за топло лепење секогаш поставувајте го на незапалива подлога.

Пуштање во функција

Ставете еден патрон за лепило во комората на пиштолот за топло лепење туркајќи го до крајната положба. Откако ќе го вклучите уредот во струја, почекајте да се загрее околу 5 минути. Пиштолот за топло лепење е подготвен за употреба.

Лепилото се нанесува со притискање на рачката за влечење. Веднаш спојте ги двете површини една со друга и држете ги притиснати.

Во случај на прекини во работата или по завршувањето на процесот на лепење, поставете го пиштолот за топло лепење на држачот.

Одржување и нега

Внимание! Извлечете го мрежниот приклучок пред да почнете со чистење на уредот.

- Во никој случај не користете разредувач за чистење на пластифицираните делови. Различните хемикалии можат да ги оштетат деловите на уредот.
- За отстранување на нечистотија, масло, маснотии, прашина и слично користете само чисти крпи.



Употребени алатки и заштита на животната средина

Алатките мора да се заменуваат доколку интензивно ги користите, или повеќе не ви се од корист. Алатките не се фрлаат со вообичаеното губре од домаќинството. Наместо тоа тие можат да бидат искористени на начин кој не ја загадува животната средина.

Важни забелешки



Опасниот отпад не се фрла во губре од домаќинството



Собна температура најмногу 50 °C



Да не се фрла во вода -
Опасност по живот



Зелен пункт



Да не се фрла во оган

ГАРАНЦИЈА

1. Workers Best за овој производ дава гаранција од 36 месеци (за комерцијална/ службена употреба 12 месеци) од денот на купување. Оваа гаранција важи за грешки во материјалот и производствени грешки. Останатите барања за одговорност чија што природа се однесува директно или индиректно на лица и/или материјали, се исклучени.
2. Ако се појави проблем или недостаток, стапете во контакт прво со вашиот овластен дистрибутер на Workers Best. Вашиот овластен дистрибутер на Workers Best најчесто може директно да го отстрани проблемот или недостатокот.
3. Поправките или замената на компонентите не го продолжуваат првичниот период на гаранција.
4. Гаранцијата не покрива дефекти кои што се резултат на несоодветно користење или вообичаена абразија.
5. Деловите кои подлежат на абење се исклучени од гаранцијата.

6. ВАШЕТО БАРАЊЕ ЗА ГАРАНЦИЈА СЕ ПРИЗНАВА САМО АКО:

- се приложи потврда за купувањето (датум на купување) во форма на сметка издадена на каса
- гарантниот лист е целосно пополнет
- не се направени поправки на уредот и/или замена на компоненти од трети лица
- уредот не се користел несоодветно
- нема виша сила
- е приложен опис на недостатокот

7. Одредбите на гаранцијата важат заедно со нашите услови за достава и продажба.

ИЗЈАВА ЗА УСОГЛАСЕНОСТ

Пиштол за топло лепење WB 72 НКР

Под сопствена одговорност изјавуваме дека овој производ е во сообразност со следниве норми и нормативни документи:

EN60335-1:2012
EN60335-2-45:2002+A1:2008+A2:2012
EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009
EN61000-3-3:2008
EN62233:2008

Согласно одредбите на директивите:

2006/95/EG
2004/108/EG

Во случај на измени на производот кои што не се направени со наша согласност оваа изјава не е валидна.



МЕСТО И ДАТУМ: Wels, 01. 01. 2015

ИМЕ И ПРЕЗИМЕ: K. Estfeller

ФУНКЦИЈА: Chief Executive Officer

ФИРМА: AHS GmbH, Uhlandstraße 50, A-4600 Wels

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'K. Estfeller', is written over the printed name and function.

SERDECZNIE GRATULUJEMY ZAKUPU PISTOLETU DO KLEJENIA NA GORĄCO WORKERS BEST

Przed uruchomieniem urządzenia przeczytać poniższe zasady obsługi. Przestrzegać zasad bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji obsługi.

Uwaga! Urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8. roku życia i osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej bądź przez osoby nieposiadające wystarczającego doświadczenia lub wiedzy, jeżeli są one nadzorowane przez inne osoby lub zostaną poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i zrozumieją wynikające z tego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja leżąca w gestii użytkownika nie może być wykonywana przez dzieci bez nadzoru.

W przypadku uszkodzenia kabla zasilającego urządzenie należy, w celu uniknięcia zagrożenia, zlecić wymianę kabla producentowi, jego serwisowi bądź osobie posiadającej podobne kwalifikacje.

UWAGA! Gdy urządzenie nie jest używane, należy je odstawić opierając na wsporniku. Przeciągnij, aby korzystać z wtyczki elektrycznej.

OPIS PRODUKTU

1. Głowica grzewcza
2. Osłona głowicy grzewczej
3. Komora na wkład klejowy
4. Uchwyt
5. Kabel zasilający
6. Dźwignia spustu



Dane techniczne:

Moc znamionowa:	12 (72) W
Napięcie znamionowe / częstotliwość :	230V~50Hz
Czas nagrzewania:	4-8 min.
Temperatura robocza:	180 °C
Klasa ochronności:	II 
Średnica wkładu klejowego:	11,2 mm
Przeczytać instrukcję obsługi	
AHS, Uhlandstraße 50, A-4600 Wels	

Przeznaczenie urządzenia

Pistolet do klejenia na gorąco jest przeznaczony do klejenia drewna, tworzyw sztucznych, tekstyliów, kartonu, ceramiki, skóry itp.

Urządzenie wolno użytkować wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem! Każde inne zastosowanie uznaje się za niezgodne z przeznaczeniem. Producent nie ponosi odpowiedzialności za wyniki z tego obrażenia lub szkody. Odpowiedzialność spoczywa wyłącznie na użytkowniku.

Nasze urządzenia nie są przeznaczone do użytku komercyjnego lub przemysłowego. Użycie urządzenia do celów komercyjnych lub przemysłowych skutkuje utratą gwarancji.



Aby uniknąć obrażeń i szkód podczas użytkowania urządzenia należy przestrzegać pewnych zasad bezpieczeństwa. Dlatego należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi/zasady bezpieczeństwa. Instrukcję zachować, aby w razie potrzeby móc znaleźć w niej potrzebne informacje. W przypadku przekazania urządzenia innym osobom, należy im wręczyć również niniejszą instrukcję/zasady bezpieczeństwa. Producent nie odpowiada za wypadki lub szkody powstałe wskutek nieprzestrzegania niniejszej instrukcji i zawartych w niej zasad bezpieczeństwa.

1. Serwis

- a. Naprawy urządzenia powierzać wyłącznie wykwalifikowanym specjalistom i wyłącznie z użyciem oryginalnych części zamiennych. Zapewni to zachowanie wysokiej jakości urządzenia.
- b. Urządzenia elektryczne z podłączeniem typu „X”, w których do wymiany przewodu zasilającego konieczny jest specjalnie przygotowany przewód: W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego wymienić go na specjalnie przygotowany przewód dostępny poprzez sieć serwisową.

Przed uruchomieniem

Zamontować pałąk wsporczy w przedniej części pistoletu. Przed włączeniem wtyczki do gniazdka sieciowego rozłożyć pałąk do przodu, aż zazębi się w maksymalnie otwartej pozycji.

Pistolet do klejenia na gorąco odstawiać zawsze na niepalne podłoże.

Uruchomienie

Do komory w pistolecie do klejenia wsunąć do oporu wkład klejowy. Po podłączeniu urządzenia do prądu należy odczekać ok. 5 minut do nagrzania pistoletu. Po tym czasie pistolet do klejenia na gorąco jest gotowy do użycia.

Wciskając dźwignię spustu można nanosić klej. Natychmiast przyłożyć do siebie obydwie powierzchnie i docisnąć.

Podczas przerw w pracy oraz po skończeniu klejenia pistolet do klejenia na gorąco zawsze ustawiać na pałąku wsporczym.

Konserwacja i czyszczenie

Uwaga! Przed rozpoczęciem czyszczenia i prac konserwacyjnych wyjąć z gniazdka wtyczkę sieciową.

- Do czyszczenia elementów z tworzyw sztucznych nie używać rozpuszczalników. Substancje chemiczne mogą uszkodzić plastikowe elementy urządzenia.
- Do usuwania brudu, oleju, tłuszczu, pyłu itp. używać wyłącznie czystych ściereczek.



Zużyte narzędzia a ochrona środowiska

Jeśli pewnego dnia narzędzie będzie tak zużyte, że nie będzie się nadawało do dalszego użytku i trzeba je będzie wymienić albo nie będą już Państwo mieli dla niego zastosowania, warto pomyśleć o ochronie środowiska. Narzędzia nie są zwykłymi odpadami domowymi i dlatego należy się z nimi obchodzić w szczególny sposób. Można je poddać recyklingowi w sposób przyjazny dla środowiska.

Ważne wskazówki



Nie utylizować odpadów specjalnych jak zwykłych odpadów domowych



Temperatura otoczenia maksymalnie 50 °C



Nie wrzucać do wody zagrożenie życia



Zielony Punkt



Nie wrzucać do ognia

GWARANCJA

1. Workers Best udziela na produkt 36-miesięcznej gwarancji od dnia zakupu (w przypadku stosowania do celów komercyjnych 12 miesięcy). Gwarancją są objęte wszelkie wady materiałowe i produkcyjne. Wyklucza się możliwość dochodzenia dalszych roszczeń dotyczących bezpośrednio lub pośrednio osób i/lub materiałów.
2. W przypadku wystąpienia problemu lub usterki należy skontaktować się najpierw z autoryzowanym dystrybutorem Workers Best. Autoryzowany dystrybutor firmy Workers Best jest najczęściej w stanie usunąć problem lub usterkę.
3. Naprawa lub wymiana elementów nie powoduje wydłużenia okresu gwarancji.
4. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem lub normalnym zużyciem eksploatacyjnym.
5. Gwarancja nie obejmuje żadnych elementów zużywających się..

6. WARUNKI UZNANIA ZGŁOSZENIA GWARANCYJNEGO:

- przedłożenie dowodu zakupu (data zakupu) w postaci paragonu
 - posiadanie wypełnionej karty gwarancyjnej
 - urządzenie nie było naprawiane przez osoby trzecie i/lub nie zostały w nim wymienione żadne części
 - urządzenie nie było niewłaściwie użytkowane
 - nie stwierdzono działania siły wyższej
 - przekazanie opisu wady
7. Postanowienia gwarancyjne obowiązują w połączeniu z naszymi warunkami dostaw i sprzedaży.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Pistolet do klejenia na gorąco WB 72 HKP

Oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że niniejszy produkt spełnia wymogi następujących norm lub dokumentów normatywnych:

EN60335-1:2012
EN60335-2-45:2002+A1:2008+A2:2012
EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009
EN61000-3-3:2008
EN62233:2008

Zgodnie regulacjami dyrektywy:

2006/95/EG
2004/108/EG

Niniejsza deklaracja traci ważność, jeżeli bez uzgodnienia z nami produkt poddano jakimkolwiek modyfikacjom.



MIEJSCE & DATA: Wels, 01. 01. 2015

IMIĘ I NAZWISKO: K. Estfeller

TYTUŁ: Chief Executive Officer

FIRMA: AHS GmbH, Uhlandstraße 50, A-4600 Wels

SINCERE FELICITĂRI PENTRU ACHIZIȚIONAREA UNEI PISTOL DE LIPIT LA CALD WORKERS BEST

Înainte de punerea în funcțiune, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni de utilizare. Vă rugăm să respectați indicațiile privind securitatea muncii din acest manual de utilizare.

Atenție! Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani, precum și de persoane cu deficiențe fizice, senzoriale sau mentale ori cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă se află sub supraveghere sau dacă au fost instruite cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și la pericolele rezultate. Copiilor nu le este permis să se joace cu aparatul. Nu este permis ca activitățile de curățare și de întreținere, aflate în sarcina utilizatorului, să fie desfășurate de către copii fără supraveghere.

În cazul când cablul de legătură al acestui aparat a suferit deteriorări, el trebuie să fie înlocuit de producător, de serviciul de asistență pentru clienți al acestuia sau de o persoană cu calificare similară, pentru a se evita eventualele situații periculoase.

ATENȚIE! Acest aparat trebuie să fie așezat pe stativul său atunci când nu este folosit. Trageți pentru a utiliza fișa electric.

DESCRIEREA PRODUSULUI

1. Capul de încălzire
2. Apărătoarea capului de încălzire
3. Camera pentru cartușul de adeziv
4. Mâner
5. Cablu pentru rețea
6. Pârghie



Date tehnice:

Poziția de putere:	12 (72) W
Tensiunea nominală/frecvența:	230V~50Hz
Timp de încălzire:	4-8 min.
Temperatura de lucru:	180 °C
Clasa de protecție:	II 
Diametrul cartușului de adeziv:	11,2 mm
Citiți instrucțiunile de utilizare	
AHS, Uhlandstraße 50, A-4600 Wels	

Utilizarea conformă cu destinația

Pistolul de lipit la cald servește la lipirea lemnului, plasticului, textilelor, cartonului, obiectelor ceramice, obiectelor din piele etc.

Utilizați aparatul numai în conformitate cu destinația sa! Orice utilizare care depășește acest cadru este considerată neconformă cu destinația. Pentru vătămări de orice fel rezultate din aceste situații, nu producătorul este responsabil, ci utilizatorul.

Aparatele noastre nu sunt concepute pentru utilizare în domeniul meșteșugăresc, de industrie mică sau industrie mare. Dacă aparatul este utilizat în cadrul unor activități meșteșugărești, de industrie mică sau industrie mare, garanția își pierde valabilitatea.



Pe parcursul utilizării aparatelor este necesară respectarea unor prevederi de securitate, pentru a evita vătămrile și daunele. Citiți de aceea, cu atenție Instrucțiunile de folosire/Indicații de securitate. Păstrați-le într-un loc sigur, pentru a putea avea acces în permanență la aceste informații. În cazul în care predați aparatul unei alte persoane, oferiți-le acestora și Instrucțiunile de folosire/Indicațiile de securitate. Nu ne asumăm nici o răspundere pentru accidente sau deteriorări ce apar ca urmare a nerespectării instrucțiunilor de folosire și a indicațiilor de securitate.

1. Service

- Încredințați repararea aparatului numai personalului de specialitate calificat și numai în condițiile utilizării pieselor de schimb originale. În aceste fel, securitatea aparatului va fi garantată.
- Pentru aparatele electrice cu marcajul X, la care este necesară o conexiune specială pentru înlocuirea celei existente: în cazul în care conexiunea sculei electrice este deteriorată, aceasta trebuie înlocuită cu o conexiune specială, care poate fi procurată prin intermediul serviciului pentru clienți.

Înainte de punerea în funcțiune

Montați cadrul de așezare pe partea frontală a pistolului de lipit la cald. Înainte să introduceți ștecherul de rețea în priză, așezați cadrul în față, astfel încât acestă să se blocheze sigur în poziția cea mai înaintată.

Așezați întotdeauna pistolul de lipit la cald pe un suport neinflamabil.

Punerea în funcțiune

Împingeți cartușul de adeziv până la opritor, în camera pistolului de lipit la cald. După ce ați conectat aparatul la curent, vă rugăm să așteptați un timp de încălzire de aprox. 5 minute. Pistolul de lipit la cald este acum disponibil de utilizare.

Prin apăsarea manetei puteți aplica acum adezivul. Aplicați ambele suprafețe una de cealaltă și apăsați.

În cazul întreruperii lucrului sau finalizării lipirii, așezați întotdeauna pistolul de lipit la cald pe cadrul de așezare.

Întreținerea și îngrijirea

- **Atenție!** Înainte de lucrările de curățare, scoateți fișa de rețea din priză.
- Nu utilizați niciun fel de solvenți pentru curățarea pieselor din plastic. Diferite chimicale pot să atace și să deterioreze piesele.
- Pentru îndepărtarea murdăriei, uleiului unsoirii, prafului etc. folosiți numai cârpe curate.



Aparate electrice și unelte scoase din uz și protecția mediului înconjurător

Dacă constatați într-o zi că aparatele dvs. au fost folosite intensiv și trebuie înlocuite, sau că nu mai pot fi utilizate, gândiți-vă la protecția mediului înconjurător. Aparatele electrice și uneltele nu reprezintă gunoi menajer obișnuit, ci trebuie eliminate într-un mod favorabil mediului înconjurător.

Indicații speciale



Nu aruncați gunoiul special împreună cu gunoiul menajer



Temperatura mediului înconjurător maxim 50° C



Nu aruncați în apă!
Pericol de moarte!



Punct verde



Nu aruncați în foc!

GARANȚIA

1. Workers Best acordă pentru acest produs o garanție de 36 de luni în condiții de utilizare conformă cu destinația (consultați punctul Utilizarea conformă cu destinația) de la data cumpărării. Această garanție acoperă toate defectele de material și de fabricație care pot apărea. Alte solicitări de garanție de orice natură, care se referă direct sau indirect la persoane și/sau materiale, sunt excluse.
2. În cazul în care apare o problemă sau o defecțiune, luați legătura cu persoana care răspunde de contractul dumneavoastră, din cadrul Workers Best. Persoana responsabilă de contractul dumneavoastră poate rezolva, în cele mai multe cazuri, toate aceste probleme în mod direct.
3. Punerea în funcțiune sau înlocuirea componentelor nu vor avea ca urmare prelungirea perioadei de garanție.
4. Garanția nu acoperă defectele care sunt urmarea unei utilizări neconforme sau a uzurii normale.
5. Din garanție sunt excluse toate componentele supuse uzurii.
6. **GARANȚIA DUMNEAVOASTRĂ VA FI RECUNOASCUTĂ NUMAI ATUNCI CÂND:**
 - poate fi prezentată o dovadă a achiziției (data cumpărării), în forma unui bon de casă
 - certificatul de garanție este completat integral
 - aparatul nu a fost pus în funcțiune și nu s-au efectuat înlocuiri de piese de către o terță persoană
 - aparatul nu a fost utilizat defectuos
 - nu este un caz de forță majoră
 - se poate prezenta o descriere a defecțiunii apărute
7. Prevederile referitoare la modalitatea de acordare a garanției se aplică împreună cu condițiile noastre referitoare la livrări și vânzări.

DECLARAȚIA DE CONFORMITATE

Pistol de lipit la cald WB 72 HKP

Declarăm pe proprie răspundere că aceste produse corespund cu următoarele norme sau documente normative:

EN60335-1:2012
EN60335-2-45:2002+A1:2008+A2:2012
EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009
EN61000-3-3:2008
EN62233:2008

Conform prevederilor directivelor:

2006/95/EG
2004/108/EG

În cazul unei modificări a produsului fără acordul nostru, această declarație își pierde valabilitatea.



LOCALITATEA ȘI DATA: Wels, 01. 01. 2015

PRENUME ȘI NUME: K. Estfeller

TITLU: Chief Executive Officer

FIRMA: AHS GmbH, Uhlandstraße 50, A-4600 Wels

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'K. Estfeller', is written over the printed name and title.

SRDEČNE VÁM BLAHOŽELÁME K NÁKUPU TAVNÁ LEPIACA PIŠTOĽ WORKERS BEST

Pred uvedením do prevádzky si prosím prečítajte nasledujúce pokyny pre obsluhu. Dodržiavajte prosím bezpečnostné pokyny uvedené v návode na obsluhu.

Pozor! Tento prístroj nesmú používať deti mladšie ako 8 rokov ani osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo bez patričných skúseností a znalostí, iba ak sú pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom používaní prístroja a chápu príslušné nebezpečenstvá. Deti sa nesmú s prístrojom hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

Ak je prírodné vedenie tohto prístroja poškodené, musí ho výrobca, zákaznícky servis alebo podobne kvalifikovaná osoba vymeniť, aby sa predišlo ohrozeniu.

POZOR! Ak sa prístroj nepoužíva, musí byť uložený na svojom stojane. Ťahaním používať elektrickú zástrčku.

OPIS VÝROBKU

1. Tavná hlava
2. Kryt tavnej hlavy
3. Komora pre lepiacu patrónu
4. Rukoväť
5. Sieťový kábel
6. Spúšť



Technické údaje:

Menovitý výkon:	12 (72) W
Menovité napätie/kmitočet :	230V~50Hz
Čas ohrevu:	4-8 min.
Prevádzková teplota:	180 °C
Trieda ochrany :	II 
Priemer lepiacej patróny:	11,2 mm
Citiți instrucțiunile de utilizare	
AHS, Uhlandstraße 50, A-4600 Wels	

Použitie v súlade s určením

Tavná lepiaca pištoľ sa používa na lepenie dreva, umelej hmoty, textilu, lepenky, keramiky, kože a pod.

Používajte tento prístroj iba v súlade s jeho určením! Každé použitie presahujúce tento rámec je v rozpore s jeho určením. Za akékoľvek poranenia alebo škody, ktoré následkom takéhoto použitia vznikli, nesie zodpovednosť používateľ, nie výrobca.

Na základe ich určenia nie sú naše prístroje koncipované pre použitie remeselníkmi, v komerčnej prevádzke alebo v priemysle. V prípade, že by sa tento prístroj používal v rámci remeselnej, komerčnej alebo priemyselnej prevádzky, záruka je vylúčená.



Pri používaní prístrojov je nutné dodržiavať niektoré bezpečnostné opatrenia, aby nedošlo k zraneniu osôb alebo poškodeniu vecí. Pozorne si prečítajte tento návod na obsluhu alebo bezpečnostné pokyny. Tieto dobre uschovajte, aby boli stále k dispozícii. Ak prístroj predáte alebo odovzdáte ďalšej osobe, bezpodmienečne priložte aj tento návod na použitie alebo bezpečnostné pokyny. Za vznik úrazov alebo poškodenie vecí, ku ktorým došlo nedodržaním tohto návodu a bezpečnostných pokynov, nepreberáme žiadnu záruku.

1. Servis

1. **POZOR:** Z dôvodu nebezpečenstva požiaru sa prístroj nesmie napájať cez externé spínacie zariadenie, napríklad spínacie hodiny, a nesmie sa pripájať k prúdovému okruhu, ktorý sa pravidelne zapína a vypína určitým zariadením.
2. Tento prístroj nie je určený na to, aby ho používali osoby (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými či duševnými schopnosťami alebo osoby s nedostatkom skúseností a/alebo znalostí, iba ak by boli pod dozorom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo by od nej dostali pokyny, ako sa má prístroj obsluhovať.

Pred uvedením do prevádzky

Pripevnite sklápaciu podperu na prednú stranu lepiacej pištole. Podperu pred pripojením napájacieho kábla do zásuvky vyklopením dopredu pevne zaistite.

Lepiacu pištoľ umiestňujte vždy na nehorľavý podklad.

Uvedenie do prevádzky

Zasuňte lepiacu patrónu do komory lepiacej pištole až na doraz. Po pripojení zariadenia k napájaniu je nutné počkať na zahriatie asi 5 minút. Lepiaca pištoľ je teraz pripravená na použitie.

Po zahriatí je lepidlo možné vytlačiť stlačením spúšte. Lepené povrchy ihneď k sebe priložte a pritlačte.

Pri prerušení práce alebo ukončení lepenia umiestnite lepiacu pištoľ na podperu.

Údržba a ošetrovanie

Pozor! Pred čistením vytiahnite sieťovú zástrčku.

- Na čistenie plastových súčastí nepoužívajte rozpúšťadlá. Rôzne chemikálie môžu plastové súčasti naleptať a poškodiť.
- Na odstraňovanie nečistôt, oleja, mazu, prachu a pod. používajte iba čisté utierky.



Elektrické prístroje a nástroje, ktoré doslúžili a ochrana životného prostredia

V prípade, že by došlo jedného dňa k tak intenzívnemu opotrebeniu elektrických prístrojov a nástrojov, že by museli byť tieto nahradené, alebo by ste už pre nich nemali upotrebenie, myslite prosím na ochranu životného prostredia. Elektrické prístroje a nástroje nepatria do bežného odpadu z domácností, ale mali by byť zužitkované ekologickým spôsobom.

Dôležité pokyny



Špeciálny odpad nevhodný do odpadu z domácností



Teplota okolia maximálne 50 °C



Nehádzajte do vody - ohrozenie života



Zelený bod



Nevhadzujte do ohňa

ZÁRUKA

1. Spoločnosť Workers Best poskytuje na tento výrobok pri jeho používaní v súlade s určením (pozri bod Použitie v súlade s určením) záruku 36 mesiacov od dátumu kúpy. Táto záruka platí pre všetky vzniknuté výrobné a materiálové chyby. Ďalšie záručné požiadavky akejkoľvek inej povahy, ktoré sa priamo alebo nepriamo vzťahujú na osoby a/alebo materiály, sú vylúčené.
2. Ak sa vyskytne problém alebo nedostatok, spojte sa najprv s Vaším zmluvným predajcom firmy Workers Best. Váš zmluvný predajca firmy Workers Best môže problém alebo nedostatok väčšinou priamo odstrániť.
3. Oprava alebo výmena komponentov nemá za následok predĺženie pôvodnej záručnej doby.
4. Záruka sa nevzťahuje na chyby, ktoré sú dôsledkom neodborného používania alebo normálneho opotrebenia.
5. Zo záruky sú vyňaté všetky opotrebitelné súčiastky.

6. VÁŠ NÁROK NA ZÁRUKU MÔŽE BYŤ UZNANÝ, IBA AK:

- je možné predložiť doklad o zakúpení (dátum zakúpenia) vo forme pokladničného bloku,
- je záručný list úplne vyplnený,
- na prístroji neboli urobené žiadne opravy a/alebo výmeny dielov prostredníctvom tretej osoby,
- prístroj nebol prevádzkovaný neodborne,
- nejde o vyššiu moc,
- je priložený popis nedostatku.

7. Záručné ustanovenia platia spolu s dodacími podmienkami a podmienkami predaja.

VYHLÁSENIE O ZHODE

Tavná lepiaca pištoľ WB 72 HKP

Vyhlasujeme vo výlučnej zodpovednosti, že tieto výrobky spĺňajú nasledujúce normy alebo normatívne dokumenty:

EN60335-1:2012
EN60335-2-45:2002+A1:2008+A2:2012
EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009
EN61000-3-3:2008
EN62233:2008

Podľa ustanovení smerníc:

2006/95/EG
2004/108/EG

V prípade zmeny produktu, ktorá nebola nami schválená, stráca toto vyhlásenie svoju platnosť.

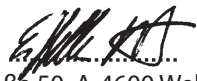


MIESTO A DÁTUM: Wels, 01. 01. 2015

MENO A PRIEZVISKO: K. Estfeller

TITUL: Chief Executive Officer

FIRMA: AHS GmbH, Uhlandstraße 50, A-4600 Wels

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'K. Estfeller', is written over the printed name and title.

SRB

MNE

ČESTITAMO NA KUPOVINI WORKERS BEST PIŠTOLJ ZA VRUĆE LJEPLJENJE

Molimo prije upotrebe pročitajte slijedeća korisnička uputstva. Molimo obratite pažnju na sigurnosne napomene u ovim korisničkim uputstvima.

Pažnja! Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina starosti kao i osobe sa smanjenim fizičkim, senzoričkim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, kada su pod nadzorom ili su poučeni u pogledu sigurne upotrebe uređaja i razumiju opasnosti koje iz toga proizlaze. Djeca se ne smiju igrati sa uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju izvršavati djeca bez nadzora.

Kada je priključni mrežni kabl ovog uređaja oštećen, mora se zamijeniti od strane proizvođača ili njegovog servisa ili jednog kvalifikovanog lica kako bi se izbjegle opasnosti. **PAŽNJA!** Ovaj alat se treba staviti na svoj nosač kada se ne upotrebljava. Drag da koriste električnu utikač.

OPIS PROIZVODA

1. Glava za grijanje
2. Poklopac glave za grijanje
3. Komora za patronu za ljepilo
4. Drška
5. Mrežni kabl
6. Vučna poluga



Tehnički podaci:

Nominalna snaga:	12 (72) W
Nominalni napon/frekvencija :	230V~50Hz
Vrijeme zagrijavanja:	4-8 min.
Radna temperatura:	180 °C
Zaštitna klasa:	II 
Promjer patrone za ljepilo:	11,2 mm
Gebrauchsanweisung lesen	
AHS, Uhlandstraße 50, A-4600 Wels	

Namjensko korišćenje

Pištolf za vruće ljepljenje je namijenjeno za lijepljenje drveta, plastike, tekstila, kartona, keramike, kože, itd.

Koristite ovaj uređaj samo za njegovu namjenu! Svaka upotreba van toga se smatra nepropisnim. Za povrede bilo koje vrste ili bilo kakve štete nastale iz toga, odgovara korisnik a ne proizvođač.

Po propisu naši uređaji nisu konstruisani za upotrebu u zanatstvu, komercijalnu upotrebu ili u industriji. Ako bi ovaj uređaj trebao biti korišćen u okviru zanatstva, komercijalne upotrebe ili industrije, isključen je iz garancije.



Kod upotrebe uređaja moraju se pridržavati sigurnosne mere kako bi se sprečile povrede i štete. Zbog toga pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu/sigurnosne napomene. Sačuvajte ih dobro kako bi vam informacije stajale na raspolaganju u svako vreme. Ako trebate uređaj predati drugim licima, isporučite im i ovo uputstvo za upotrebu/sigurnosna uputstva. Ne preuzimamo odgovornost za nezgode ili štete koje nastaju zbog nepridržavanja ovog uputstva i sigurnosnih uputstava.

1. Servis

- Neka Vaš uređaj popravljaju samo stručna lica i samo sa izvornim zamenskim delovima. Tako se pazi da sigurnost uređaja ostaje prisutna.
- Ako je spojni vod električnog alata oštećen, on mora da se izmeni posebno pripravljenim spojnim vodom, koji može da se dobije u servisu.

Pre upotrebe

Montirajte postavu na prednjoj strani pištolja za vruće lepilo. Preklopite postavu prema naprijed, tako da ovaj u najprednjem slučaju sigurno uđe, pre nego što stavite utikač u utičnicu.

Postavite pištolj za vruće lepilo uvek na podlogu koja nije zapaljiva.

Puštanje u rad

Gurnite patronu za lepilo do kraja u klamericu pištolja. Nakon što ste uređaj spojili na struju, pričekajte na vreme grijanja od cirka 5 minuta. Pištolj za lepljenje je konačno spreman.

Pritiskom na polugu možete postaviti lepilo. Obe površine pritisnuti jedno na drugo.

Kod rpekida rada ili završetka lepljenja pištolja uvek postaviti na postavu.

Održavanje i njega

Pažnja! Izvucite prije svih radova na čišćenju mrežni utikač prije čišćenja.

- Za čišćenje dijelova od vještačkog materijala ne upotrebljavajte nikakva sredstva za razređivanje. Razne hemikalije mogu napasti i oštetiti dijelove.
- Za odstranjivanje prljavštine, ulja, masnoće i prašine itd. uvijek koristite samo čiste krpe.



Isluženi električni uređaji, alati i zaštita prirodne okoline

Ako bi Vaši električni uređaji i alati zbog intenzivne upotrebe jednog dana toliko dotrajali da moraju biti zamenjeni ili da više nemaju nikakvu namenu, pre njihovog odstranjivanja razmislite o zaštiti prirodne okoline. Električne uređaje i alate ne treba odbacivati u normalno kućno smeće, već treba iskoristiti na način neškodljiv za prirodnu sredinu.

Važna uputstva



Poseban otpad ne bacati u kućno smeće.



Temperatura okruženja maksimalno 50 ° C



Ne bacati u vodu - opasno po život



Zelena tačka



Ne bacati u vatru

GARANCIJA

1. Workers Best osigurava garanciju od 36 meseci na ovaj proizvod kod pravilne upotrebe (vidi poglavlje pravilna upotreba) od datuma kupovine. Ova garancija odnosi se na sve greške u materijalu i proizvodnji. Ostali zahtevi za garancijom bilo koje prirode, koji se odnose direktno ili indirektno na lica i/ili materijale su isključeni.
2. Ako nastupi neki problem ili nedostatak, obratite se najpre Vašem prodavcu uređaja Workers Best. Vaš prodavac uređaja Workers Best najčešće može direktno da ukloni problem ili nedostatak.
3. Popravka ili zamena komponenti nema za posledicu produženje prvobitnog roka garancije.
4. Garancija ne važi za kvarove koji su nastali usled nestručnog korišćenja ili usled normalnog habanja.
5. Iz garancije su izuzeti svi delovi koji se habaju.

6. VAŠ ZAHTEV ZA GARANCIJOM MOŽE SE PRIZNATI, AKO:

- se priloži dokaz o kupovini u vidu računa (račun iz kase),
 - je garantni list potpuno popunjen,
 - uključenje aparata ili zamenu delova nije izvršila treća osoba,
 - aparatom nije nestručno rukovano,
 - nije u pitanju viša sila,
 - je priložen opis nedostatka.
7. Odredbe garancije važe zajedno s našim Uslovima isporuke i prodaje.

IZJAVA O KONFORMITETU

Pištolj za vruće ljepljenje WB 72 HKP

Mi izjavljujemo pod isključivo vlastitom odgovornošću da je ovaj proizvod u skladu sa sljedećim standardima i normativnim dokumentima:

EN60335-1:2012
EN60335-2-45:2002+A1:2008+A2:2012
EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009
EN61000-3-3:2008
EN62233:2008

U skladu sa odredbama regulative:

2006/95/EG
2004/108/EG

Ova izjava gubi svoju važnost kod promena proizvoda koje nisu sa nama dogovorene.



MIESTO A DÁTUM: Wels, 01. 01. 2015

MENO A PRIEZVISO: K. Estfeller

TITUL: Chief Executive Officer

FIRMA: AHS GmbH, Uhlandstraße 50, A-4600 Wels

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'K. Estfeller', is written over the printed name and title.

Wir gewähren auf

Workers Best Artikel

36 Monate Garantie

lt. Garantiebestimmungen.

Artikelbezeichnung:

Art.Nr.:

Kaufdatum:

Name:

Adresse:

Unterschrift:

Stempel des Händlers:

- (GB) We provide 36 month guarantee on Workers Best artikel under the warranty conditions.
- (AL) (RKS) Ne ju dhurojmë Produkt i Workers Best Garancion 36 mujor Sipas provizioneve të garancionit
- (BG) Ние обезпечаваме за продуктите на Workers Best гаранция от 36 месеца според гаранционните условия.
- (CZ) Na výrobky Workers Best poskytujeme záruku 36 měsíců dle záručních podmínek.
- (H) Az Workers Best árucikkekre 36 hónapos garanciát nyújtunk a garanciális feltételeknek megfelelően.
- (HR) (BIH) Sukladno jamstvenim odredbama na Workers Best artikle dajemo jamstvo od 36 mjeseca

Article description:
Emërtimi i artikullit:
Обозначение на артикула:
Označení výrobku:
Árucikk megnevezése:
Naziv artikla:

Article no.:
Nr. i art.:
Артикул №:
Č. výrobku:
Cikkszám:
Art.br.:

Date of purchase:
Data e blerjes:
Дата на покупката:
Datum zakoupení:
Vásárlás dátuma:
Datum kupnje:

Name:
Emri:
Име:
Jméno:
Név:
Ime:

Address:
Adresa:
Адрес:
Adresa:
Lakcím:
Adresa:

Signature:
Nënshkrimi:
Подпис:
Podpis:
Aláírás:
Potpis:

Dealers stamp:
Vula e shitësit:
Печат на продавача:
Razítko prodejce:
Kereskedő pecsétje:
Žig prodavača:

(MK)

Во согласност со гарантните услови, одобруваме 36-месечна гаранција за производот Workers Best.

(PL)

Na artykuł Workers Best udzielamy 36-miesięcznej gwarancji zgodnie z postanowieniami gwarancji.

(RO)

Acordăm pentru articolul Workers Best 36 luni garanție cf. prevederilor de garanție.

(SK)

Na výrobky Workers Best poskytujeme záruku 36 mesiacov podľa záručných podmienok.

(SRB)

(MNE)

Prema odredbama o garanciji na Workers Best artikle dajemo garanciju od 36 meseca

Опис на производот:

Nazwa artykułu:

Denumire articol:

Označenie výrobku:

Naziv artikla:

Арт. бр.:

Nr kat.:

Nr. art.:

Č. výrobku:

Art.br.:

Датум на купување:

Data zakupu:

Data achiziției:

Dátum kúpy:

Datum kupovine:

Име:

Nazwisko:

Nume:

Meno:

Ime:

Адреса:

Adres:

Adresa:

Adresa:

Adresa:

Потпис:

Podpis:

Semnătura:

Podpis:

Potpis:

Печат на продавачот:

Pieczętką sprzedawcy:

Ștampila reprezentantului comercial:

Pečiatka predajcu:

Pečat trgovca: